10/12/2022

Επαφές της Διακοινοβουλευτικής Συνέλευσης Ορθοδοξίας στο Βουκουρέστι

/ Επικαιρότητα

«Ζούμε σε ταραγμένους καιρούς, έχουμε έναν πόλεμο στην ευρύτερη γειτονιά μας μεταξύ δύο Ορθοδόξων λαών. Ως θεσμός εμείς από την πρώτη στιγμή καταγγείλαμε την ρωσική εισβολή στην Ουκρανία και ζητήσαμε να σεβαστούν όλοι το διεθνές δίκαιο, και θεωρούμε πολύ σημαντικό η οργάνωσή μας να ενδυναμωθεί ακόμη παραπάνω ως ένα κανάλι διαλόγου και ειρηνικής συνύπαρξης. Γι' αυτό και σας ευχαριστούμε, που μας δώσατε τη δυνατότητα να παρουσιάσουμε τον Τόμο που έχουμε εκδώσει για την Αγία Σοφία, στη ρουμανική γλώσσα, εδώ, στην έδρα του κοινοβουλίου της Ρουμανίας», τόνισε ο Γενικός Γραμματέας της Διακοινοβουλευτικής Συνέλευσης Ορθοδοξίας (ΔΣΟ), Μέλος της Βουλής των Ελλήνων, δρ κ. Μάξιμος Χαρακόπουλος,

απευθυνόμενος στον Πρόεδρο της Βουλής της Ρουμανίας κ. Marcel Ciolacu, κατά τη συνάντηση που είχαν στο Ρουμανικό κοινοβούλιο.

«Τον Τόμο τον παρουσιάζουμε σε πολλές ευρωπαϊκές μητροπόλεις και χαιρόμαστε που μία από αυτές είναι το Βουκουρέστι, το οποίο έχει πολύ έντονο Ορθόδοξο αποτύπωμα. Θέλω για μια ακόμη φορά να σας ευχαριστήσω για τη στήριξη που το κοινοβούλιό σας παρέχει διαχρονικά στα 30 αυτά χρόνια στον διακοινοβουλευτικό θεσμό μας», πρόσθεσε.

Στη συνάντηση εκ μέρους της **ΔΣΟ** συμμετείχαν ακόμη ο **Έλληνας βουλευτής κ. Ιωάννης Σαρακιώτης**, η **Αιγύπτια βουλευτής κα Dina Abdelakarim Maximos** , ο **Γεωργιανός βουλευτής κ. Irakli Kadagishvili** και ο **Σύμβουλος της ΔΣΟ δρ Κώστας Μυγδάλης**, ενώ από ρουμανικής πλευράς ήταν ο **επικεφαλής της ρουμανικής αντιπροσωπείας στη ΔΣΟ, βουλευτής κ. Ionut Vulpescu** και ο **ελληνικής καταγωγής βουλευτής κ. Dragos Zisopol**.

Ο **Μάξιμος Χαρακόπουλος** σημείωσε ότι «σε ένα μήνα κλείνουμε 30 χρόνια από την ίδρυσή της **ΔΣΟ**. Η **Ρουμανία** είναι από τα ιδρυτικά αλλά και τα πιο δραστήρια μέλη, με επικεφαλής τον βουλευτή κ. Vulpescu. Ο ερχομός μας εδώ σχετίζεται με την παρουσίαση του τόμου για την **Αγία Σοφία** που ήδη έχει μεταφραστεί σε 14 γλώσσες. Θέλουμε να ευχαριστήσουμε ιδιαίτερα τον φίλο βουλευτή κ. Dragos Zisopol και την ‘**‘Ένωση Ελλήνων Ρουμανίας’’** για τη μετάφραση στη ρουμάνικη γλώσσα. Η αντίδραση των διεθνών οργανισμών και των κυβερνήσεων δεν ήταν, δυστυχώς, η αναμενόμενη στη βέβηλη αυτή πράξη της Τουρκίας να μετατρέψει την εκκλησία, τον μεγαλοπρεπή αυτό ναό, το μνημείο παγκόσμιας πολιτιστικής κληρονομιάς, σε τζαμί. Γι’ αυτό και ως διεθνής θεσμός αντιδράσαμε και αναλάβαμε συγκεκριμένες πρωτοβουλίες».

Άψογες οι ελληνορουμανικές σχέσεις

Από την πλευρά του ο **Πρόεδρος της Βουλής της Ρουμανίας κ. Marcel Ciolacu** , συνεχάρη τον Έλληνα επικεφαλής της **ΔΣΟ** για τη δράση του θεσμού που εκπροσωπεί και τη συγκεκριμένη πρωτοβουλία του να αναδείξουν το θέμα της **Αγίας Σοφίας**, μέσω και της έκδοσης του συγκεκριμένου Τόμου. Επίσης, ανέφερε ότι η **Ρουμανία** αν και είναι μια κατά πλειοψηφία ορθόδοξη χώρα, σέβεται όλες τις μειονότητες και τις αναγνωρισμένες θρησκείες. Υπογράμμισε ιδιαίτερα ότι στο ρουμανικό κοινοβούλιο υπάρχουν εκπρόσωποι των αναγνωρισμένων 18 μειονοτήτων, όπως είναι και ο κ. Zisopol που εκπροσωπεί την ελληνική μειονότητα. Τέλος, χαρακτήρισε άψογες τις ελληνορουμανικές σχέσεις που δεν περιορίζονται μόνον στο επίπεδο κυβερνήσεων και κοινοβουλίων αλλά, κυρίως, λαών.

Ο επικεφαλής της **ΔΣΟ** εκ μέρους της Βουλής των Ελλήνων και του **πρόεδρου της κ. Κώστα Τασούλα** πρόσφερε στον πρόεδρο της Ρουμανικής Βουλής συλλεκτικά αργυρά μετάλλια με ήρωες της Επανάστασης του 1821, ενώ τον προσκάλεσε το καλοκαίρι στην Αθήνα, που θα πραγματοποιηθεί η επετειακή εκδήλωση για τα 30 χρόνια από την ίδρυση της **ΔΣΟ**.

Το “Ελληνικό Βουκουρέστι”

Κατά την παραμονή του στη Ρουμανική πρωτεύουσα ο **Μάξιμος Χαρακόπουλος** αποδεχόμενος πρόσκληση της **πρέσβεως της Ελλάδος στο Βουκουρέστι κ. Σοφίας Γραμματά** απηύθυνε χαιρετισμό στην εκδήλωση για τα 31 χρόνια από την ίδρυση των Εκδόσεων «ΟΜΟΝΟΙΑ» της **νεοελληνίστριας, βραβευμένης με τον Χρυσό Σταυρό του Τάγματος της Ευποιίας, κ. Elena Lazar**.

Στην εκδήλωση στην ελληνική πρεσβεία, όπου έγινε παρουσίαση και του βιβλίου «Ελληνικό Βουκουρέστι», της **ακαδημαϊκού κ. Georgeta Filitti**, ο **Μάξιμος Χαρακόπουλος** τόνισε ότι «οι φίλιες σχέσεις Ελλάδας και Ρουμανίας οφείλονται στο κοινό ιστορικό παρελθόν, την κοινή βυζαντινή πολιτιστική κληρονομιά, την κοινή θρησκευτική ταυτότητα και το ευρωπαϊκό κεκτημένο που διαμοιράζονται ως μέλη της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Ο εκδοτικός οίκος “Ομόνοια” ενισχύει αυτά τα συνδετικά στοιχεία μεταξύ των λαών και το ρεύμα φιλελλήνων στη Ρουμανία με τις ποιοτικές μεταφράσεις μεγάλων Ελλήνων συγγραφέων και ποιητών και τις σημαντικές του εκδόσεις».

Ο επικεφαλής της **ΔΣΟ** επισήμανε ότι «στο ρου της κοινής βυζαντινής και βαλκανικής τους ιστορίας, Ελλάδα και Ρουμανία ανέπτυξαν ισχυρούς φιλικούς δεσμούς, μεγάλο μέρος των οποίων οφείλονται στους Έλληνες της Ρουμανίας, οι οποίοι εδραίωσαν τη διαπολιτισμική επικοινωνία και προχώρησαν διαχρονικά σε γόνιμες πολιτισμικές ανταλλαγές μ

ε το Ρουμάνικο λαό, αμοιβαία επωφελείς και για τις δυο πλευρές.

Μια δεύτερη “Magna Graecia του Βορρά” -πέραν εκείνης που περιέγραψε ο σπουδαίος Έλληνας βυζαντινολόγος ακαδημαϊκός Διονύσιος Ζακυθηνός- εξελίχθηκε από την Αρχαιότητα μέχρι τη σύγχρονη εποχή στη Ρουμανία, η επίδραση της οποίας υπήρξε μεγάλη.

Και θαρρώ πως είναι ενδεικτικό ότι ένας συμπατριώτης μου, Θεσσαλός λόγιος του 19ου αιώνα, ο Δανιήλ Φιλιππίδης είναι ο πρώτος που χρησιμοποίησε το όνομα Ρουμανία στο έργο του “Ιστορία της Ρουμανίας”, το οποίο τυπώθηκε το 1816 στη Λειψία».

Όλοι οι ομιλητές στάθηκαν στο μεγάλο ιστορικό και πνευματικό αποτύπωμα του ελληνισμού στην **Ρουμανία**, αλλά και στο σπουδαίο έργο που επιτελείται με την μετάφραση Ελλήνων συγγραφέων και ποιητών από τις εκδόσεις «ΟΜΟΝΟΙΑ», όπου ξεχωρίζουν οι μεταφράσεις και οι μελέτες για τους **Ρήγα Φεραίο** και **Κωνσταντίνο Καβάφη**.

Ομιλητές ήταν η κ. Elena Lazar, η κ. Georgeta Filitti, ο **επικεφαλής της έδρας των Νεοελληνικών Σπουδών στο Πανεπιστήμιο Βουκουρεστίου κ. Tudor Dinu**, ενώ χαιρέτησαν ο **πρόεδρος του Ελληνο-Ρουμανικού Εμπορικού Επιμελητηρίου κ. Χριστόδουλος Σεφέρης**, ο **ομ. καθηγητής του πανεπιστημίου Βουκουρεστίου κ. Liviu Franga** και η **πρόεδρος του Ομίλου Sof Medica κ. Αικατερίνη Σοφιανού**.

Στην εκδήλωση, μεταξύ άλλων, παραβρέθηκαν η **πρόεδρος της Ελληνικής Κοινότητας Βουκουρεστίου κ. Πελαγία Γκούτρα Πρόχενος**, η **Πρόεδρος της Ένωσης Γονέων και Κηδεμόνων του Ελληνικού Σχολείου «Αθηνά» κ. Ανθούσα Μεχανετσίδου**, η **πρόεδρος του Συλλόγου των Φίλων της Ελληνικής Εκκλησίας κ. Δανάη Σταμπουλή**, η **πρόεδρος του Πολιτιστικού Συλλόγου «ΝΟΣΤΟΣ» κ. Σάντη Σίβρη** και ο **εκπρόσωπος του «Ιδρύματος Γρηγοριάδη» κ. Γιάννης Αλφιέρης**.

Συνάντηση με Ελληνο-Ρουμανικό Εμπορικό Επιμελητήριο

Στο περιθώριο της εκδήλωσης ο **Μάξιμος Χαρακόπουλος** είχε συνάντηση με την ηγεσία και τα μέλη του Ελληνο-Ρουμανικού Εμπορικού Επιμελητηρίου, οι οποίοι τον ενημέρωσαν για την ελληνική επιχειρηματική παρουσία στην **Ρουμανία** , η οποία βρίσκεται σε ανοδική τροχιά, καθώς πλειάδα ελληνικών επιχειρήσεων δραστηριοποιείται στη χώρα. Είναι ενδεικτικό ότι η Ελλάδα κατέχει την 8η θέση στον κατάλογο των ξένων επενδύσεων, με δυναμικές προοπτικές. Ο **Μάξιμος Χαρακόπουλος** συνεχάρη τον πρόεδρο του Ελληνο-Ρουμανικού

Εμπορικού Επιμελητηρίου κ. Χριστόδουλο Σεφέρη, τον Γενικό Γραμματέα κ. Γιάννη Αλφιέρη και τα μέλη για την επιτυχή δράση του Επιμελητηρίου, τονίζοντας ότι συνεχίζουν μια σπουδαία παράδοση αιώνων των Ελλήνων επιχειρηματιών στις παραδουνάβιες περιοχές.

Στην ελληνορθόδοξη εκκλησία του Βουκουρεστίου

Τέλος, ο επικεφαλής της **ΔΣΟ** με τον σύμβουλο δρ Κώστα Μυγδάλη επισκέφθηκαν τον **ελληνορθόδοξο ναό του Ευαγγελισμού της Θεοτόκου**, που αποτελεί ένα από τα 14 σημαντικότερα μνημεία του **Βουκουρεστίου**. Ο ναός που συνδυάζει αρχαιοελληνικά και βυζαντινά στοιχεία ανεγέρθηκε το 1899 από τον ευεργέτη Παναγή Χαροκόπο, που διετέλεσε και υπουργός Γεωργίας στη **Ρουμανία** , ενώ ανακαινίσθηκε το 1999 από την οικογένεια του Δημήτρη και της Ελένης Γρηγοριάδη.

Συνάντηση Μάξιμου Χαρακόπουλου με τον Πρόεδρο της Βουλής της Ρουμανίας, Marcel Ciolacu

Συνάντηση Μάξιμου Χαρακόπουλου με τον Πρόεδρο της Βουλής της Ρουμανίας, Marcel Ciolacu

Συνάντηση Μάξιμου Χαρακόπουλου με τον Πρόεδρο της Βουλής της Ρουμανίας, Marcel Ciolacu

Ανταλλαγή δώρων μεταξύ του επικεφαλής της ΔΣΟ και του προέδρου της ρουμανικής βουλής

Ανταλλαγή δώρων μεταξύ του επικεφαλής της ΔΣΟ και του προέδρου της ρουμανικής βουλής

Ανταλλαγή δώρων μεταξύ του επικεφαλής της ΔΣΟ και του προέδρου της ρουμανικής βουλής

Η αντιπροσωπεία της ΔΣΟ με τον Πρόεδρο της Βουλής της Ρουμανίας και τους Ρουμάνους βουλευτές

Η πρέσβης της Ελλάδας στην Ρουμανία καλωσορίζει τους παρευρισκόμενους στην εκδήλωση προς τιμήν της Elena Lazar

Η πρέσβης της Ελλάδας στην Ρουμανία καλωσορίζει τους παρευρισκόμενους στην εκδήλωση προς τιμήν της Elena Lazar

Ο Μάξιμος Χαρακόπουλος απευθύνει χαιρετισμό στην εκδήλωση της ελληνικής πρεσβείας

Ο Μάξιμος Χαρακόπουλος απευθύνει χαιρετισμό στην εκδήλωση της ελληνικής πρεσβείας

Η Ελληνίδα πρέσβης προσφέρει στον επικεφαλής της ΔΣΟ το λεύκωμα με τους 30 επιφανέστερους Έλληνες στην ιστορία του Βουκουρεστίου

Ο Μάξιμος Χαρακόπουλος τιμά την Elena Lazar για το μεγάλο έργο που προσφέρει στα ελληνικά γράμματα στην Ρουμανία

Ο επικεφαλής της ΔΣΟ προσφέρει εικόνα της Αναστάσεως στην Ακαδημαϊκό Georgeta Filitti, συγγραφέα του βιβλίου «Το Ελληνικό Βουκουρέστι»

Ο Μάξιμος Χαρακόπουλος με την πρόεδρο της Ελληνικής Κοινότητας Βουκουρεστίου, Πελαγία Γκούτρα Πρόχενος

Ο επικεφαλής της ΔΣΟ με την πρέσβη της Ελλάδος στο Βουκουρέστι

Ο Μάξιμος Χαρακόπουλος με το προεδρείο του Ελληνο-Ρουμανικού Εμπορικού Επιμελητηρίου

Οι συμμετέχοντες στην εκδήλωση της πρεσβείας

Στην ιστορική ελληνορθόδοξη εκκλησία Ευαγγελισμού της Θεοτόκου στο Βουκουρέστι

Αναλυτικά η ομιλία του ΓΓ ΔΣΟ δρος Μάξιμου Χαρακόπουλου στην ελληνική πρεσβεία Βουκουρεστίου στην παρουσίαση του βιβλίου «Το ελληνικό Βουκουρέστι»

Κυρία πρέσβη,

εκλεκτοί προσκεκλημένοι,

Χαίρομαι ιδιαίτερα που βρίσκομαι σήμερα εδώ στο Βουκουρέστι, στο σπίτι της Ελλάδος, στην ελληνική πρεσβεία, για να χαιρετίσω την παρουσίαση του βιβλίου "Το ελληνικό Βουκουρέστι" της ακαδημαϊκού κ. Φιλίτι, από τις εκδόσεις "Ομόνοια" της πολυβραβευμένης κ. Έλενας Λάζαρ, που εδώ και 30 χρόνια προβάλει την ελληνική λογοτεχνία και τα ελληνικά γράμματα στη Ρουμανία.

Στο ρου της κοινής βυζαντινής και βαλκανικής τους ιστορίας, Ελλάδα και Ρουμανία ανέπτυξαν ισχυρούς φιλικούς δεσμούς, μεγάλο μέρος των οποίων οφείλονται στους Έλληνες της Ρουμανίας, οι οποίοι εδραίωσαν τη διαπολιτισμική επικοινωνία και προχώρησαν διαχρονικά σε γόνιμες πολιτισμικές ανταλλαγές με το ρουμάνικο λαό, αμοιβαία επωφελείς και για τις δυο πλευρές.

Μια δεύτερη "Magna Graecia του Βορρά" -πέραν εκείνης που περιέγραψε ο σπουδαίος Έλληνας βυζαντινολόγος ακαδημαϊκός Διονύσιος Ζακυθηνός- εξελίχθηκε από την Αρχαιότητα μέχρι τη σύγχρονη εποχή στη Ρουμανία, η επίδραση της οποίας υπήρξε μεγάλη.

Και θαρρώ πως είναι ενδεικτικό ότι ένας συμπατριώτης μου Θεσσαλός λόγιος του 19ου αιώνα, ο Δανιήλ Φιλιππίδης είναι ο πρώτος που χρησιμοποίησε το όνομα Ρουμανία στο έργο του Ιστορία της Ρουμανίας, το οποίο τυπώθηκε το 1816 στη Λειψία.

Κυρίες και κύριοι,

Ήδη από τον 7ο π.Χ. αιώνα το ελληνικό στοιχείο εμφανίστηκε στις ρουμανικές ακτές της Μαύρης Θάλασσας. Οι ελληνο-ρουμανικές σχέσεις ακτινοβόλησαν σε όλη την περίοδο μέχρι την εδραίωση της Βυζαντινής Αυτοκρατορίας.

Η σφραγίδα του βυζαντινού πολιτισμού -πιο φανερή κυρίως στη Βλαχία και τη

Μολδαβία– βρίσκεται παντού. Ο Βυζαντινός πολιτισμός αντανακλάται επί μια ολόκληρη χιλιετία, βόρεια του Δούναβη με αποτέλεσμα Έλληνες και Ρουμάνοι να βρίσκονται μαζί, για πάνω από μια χιλιετία, στον πνευματικό κόσμο της Ορθοδοξίας.

Είναι γνωστή εξάλλου η υποστήριξη των Ηγεμόνων των Παραδουνάβιων περιοχών προς το Άγιον Όρος. Πρόσφατα ήμασταν στην Αθωνική Πολιτεία και σε πολλές μονές μας μνημόνευσαν βοεβόδες της Μολδοβλαχίας ως κτήτορες και μεγάλους ευεργέτες. Κάποιοι από αυτούς είναι εικονογραφημένοι σε νάρθηκες μονών.

Η γη της Ρουμανίας έχει συνδεθεί και με την έναρξη του Αγώνα της Εθνικής μας Παλιγγενεσίας, καθώς από το Ιάσιο ξεκίνησε ο Αλέξανδρος Υψηλάντης και η Φιλική Εταιρεία τον αγώνα για την Ελευθερία από τον Οθωμανικό Ζυγό.

Μάλιστα, ο Ρουμάνος ποιητής, Grigore Alexandrescu (1810-1885) και ο εθνικός ποιητής της Ελλάδας, Κωστής Παλαμάς, αφιερώνουν και οι δύο συγκινητικά ποιήματα στην ηρωική στιγμή του Δραγατσανίου, που χθες είχανε τη χαρα να επισκεφθούμε και να αποτίσουμε φόρο τιμής στους ηρωες του Ιερού Λόχου που θυσιάστηκαν για την ελευθερία.

Από το δεύτερο ήμισυ του 19ου αιώνα ως τον Δεύτερο Παγκόσμιο Πόλεμο, ο Ελληνισμός μπαίνει σε νέα εποχή. Στις πόλεις-λιμάνια, αλλά και σε άλλα κέντρα ανθίζουν ισχυρές ελληνικές κοινότητες (Κωστάντζα, Βραΐλα, Γαλάτσι, Σουλίνα).

Οι Έλληνες είναι παρόντες παντού και διακρίνονται σε όλους τους τομείς της πολιτικής, οικονομικής, κοινωνικής και πνευματικής ζωής των Ρουμάνων.

Τα 31 περιοδικά και εφημερίδες στην ελληνική γλώσσα που κυκλοφόρησαν επί 150 χρόνια σε διάφορες ρουμανικές πόλεις και φιλοξένησαν συνεργασίες με λαμπρές υπογραφές απ’ όλον τον ελληνικό κόσμο αποτελούν, με τη σειρά τους, πολύτιμα ντοκουμέντα εποχής.

Πολλών Ελλήνων τα ονόματα έχουν εγγραφεί στην ιστορία του ρουμανικού πολιτισμού χάρη στις μεγαλόψυχες δωρεές τους, όπως επί παραδείγματι ο γιατρός και πολιτικός Απόστολος Αρσάκης, ο Ευάγγελος Ζάππας, ο Παναγής Χαροκόπος και άλλοι.

Ακόμη μεγαλύτερη φαίνεται να είναι η επίδραση της ελληνικής γλώσσας και λογοτεχνίας μέχρι σήμερα. Όπως πληροφορούμαι ένας εκ των σπουδαιότερων Ελλήνων ποιητών του 20ου αιώνα, ο Κωνσταντίνος Καβάφης, είναι ο πιο μεταφρασμένος Έλληνας ποιητής στη Ρουμανία. Ο Καβάφης είναι ο πρώτος –και ο μόνος προς το παρόν– Έλληνας τα Άπαντα του οποίου εκδόθηκαν στα ρουμανικά.

Αν ο Αλεξανδρινός παραμένει ο πιο γνωστός Έλληνας ποιητής στη Ρουμανία, ο Κρητικός Νίκος Καζαντζάκης είναι ο πιο μεταφρασμένος Έλληνας πεζογράφος. Ενώ μια από τις μεγαλύτερες μορφές των ρουμανικών γραμμάτων υπήρξε ο φίλος του Καζαντζάκη, ο ελληνικής καταγωγής Παναΐτ Ιστράτι.

Θα έλεγε, λοιπόν, κανείς ότι οι φίλιες σχέσεις Ελλάδας και Ρουμανίας οφείλονται στο κοινό ιστορικό παρελθόν, την κοινή βυζαντινή πολιτιστική κληρονομιά, την κοινή θρησκευτική ταυτότητα και το ευρωπαϊκό κεκτημένο που διαμοιράζονται ως μέλη της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Φίλες και φίλοι,

Ο εκδοτικός οίκος “Ομόνοια” ενισχύει αυτά τα συνδετικά στοιχεία μεταξύ των λαών και το ρεύμα φιλελλήνων στη Ρουμανία με τις ποιοτικές μεταφράσεις μεγάλων Ελλήνων συγγραφέων και ποιητών και τις σημαντικές του εκδόσεις.

Με αυτά τα λόγια, θα ήθελα να εκφράσω την βαθιά μας εκτίμηση για το έργο που επιτελεί εδώ και 30 χρόνια ο εκδοτικός οίκος “Ομόνοιας” για τη διάδοση των ελληνικών γραμμάτων, σύσφιξη των ελληνο-ρουμανικών σχέσεων, τη σμίλευση της ελληνο-ρουμανικής φιλίας και την αμφίδρομη προαγωγή και ώσμωση των πολιτισμών μας.

Σας ευχαριστώ!